

# Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Völklingen

Ausgabe 19 / 2020



23. Oktober 2020

## Inhalt

- Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Ludweiler am Montag den 26.10.2020
- Sitzung des Hauptausschusses am Dienstag den 03.11.2020
- Sitzung des Orsrates Völklingen am Mittwoch den 04.11.2020
- Sitzung des Ausschusses für Kinder, Jugend und Soziales am Donnerstag den 05.11.2020
- Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Völklingen für das Haushaltsjahr 2020

Die „Amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Völklingen“ erscheinen in der Regel freitags

Geltungsbereich ist das Gebiet der Stadt Völklingen

Weitere Informationen über kostenfreie Bezugs- und Zugriffsmöglichkeiten erhalten Sie unter [voelklingen.de/amtliche\\_bekanntmachungen](http://voelklingen.de/amtliche_bekanntmachungen)

- Absage der Versammlung der Jagdgenossenschaft Völklingen-Lauterbach am Mittwoch den 28.10.2020
- Absage der Versammlung der Jagdgenossenschaft Völklingen-Lauterbach am Mittwoch den 04.11.2020
-



## Öffentliche Bekanntmachung

---

Die für den **26.10.2020, 18.00 Uhr** einberufene Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Ludweiler findet nicht wie geplant im Alten Bürgermeisteramt Ludweiler, sondern

**in der Schulturnhalle der Grundschule Ludweiler,  
Schulstraße,**

statt.

### **Tagesordnung:**

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Wahl einer Schiedsperson für den Schiedsmannsbezirk IX  
VölklingenLudweiler
- 3 Verteilung von Zuschüssen an brauchtumspflegende Vereine
- 4 Verteilung von Zuschüssen an kulturtreibende Vereine
- 5 Änderung der Geschäftsordnung des Orsrates des Gemeindebezirkes  
Ludweiler anlässlich der Einführung eines Ratsinformationssystems
- 6 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 24.08.2020
- 7 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 14.09.2020
- 8 Mitteilungen und Anfragen

Nichtöffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der  
Tagesordnung
- 2 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 24.08.2020

3 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 14.09.2020

4 Mitteilungen und Anfragen

Andreas Willems



## Öffentliche Bekanntmachung

---

Es findet eine Sitzung des Hauptausschusses am Dienstag den 03.11.2020 um 17:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal statt.

### **Tagesordnung:**

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Situation Feuerwehrgerätehaus Löschbezirk Stadtmitte
- 3 Mitteilungen und Anfragen

#### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Stadtjubiläum 1.200 Jahre Völklingen
- 3 Präsentation Zinssicherungsinstrumente
- 5 Mitteilungen und Anfragen

Oberbürgermeisterin Christiane Blatt



An alle Mitglieder  
des Orsrates des Gemeindebezirkes Völklingen

## Einladung

---

Völklingen, 19.10.2020

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich lade Sie zur **Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Völklingen** freundlich ein.

---

**Sitzungstermin:** Mittwoch, 04.11.2020, 17:00 Uhr

**Ort, Raum:** Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal

---

### **Tagesordnung:**

#### **Öffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Verteilung von Zuschüssen an brauchumpflegerische Vereine 2020/0460 durch den Ortsrat Völklingen
- 3 Verteilung von Zuschüssen an kulturtreibende Vereine des Gemeindebezirkes Völklingen 2020/0461
- 4 Bebauungsplan VIII/41 "Der Vorderste Berg", 1. Änderung in Völklingen-Wehrden 2020/0469  
hier: Beschluss zur Einleitung des Verfahrens und zur Aufstellung des Bebauungsplanes
- 5 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 09.09.2020
- 8 Mitteilungen und Anfragen

#### **Nichtöffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 4 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 09.09.2020

## 7 Mitteilungen und Anfragen

Mit freundlichen Grüßen  
gez. Stephan Tautz



## Öffentliche Bekanntmachung

---

Es findet eine Sitzung des Ausschusses für Kinder, Jugend und Soziales am Donnerstag den 05.11.2020 um 17:00 Uhr, Ort: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal statt.

### **Tagesordnung:**

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Aufsuchende Jugendsozialarbeit in Völklingen
- 3 Aufsuchende Soziale Arbeit in Völklingen
- 4 Integrationsdienst Völklingen
- 5 Beschäftigungsprojekte Völklinger Börse
- 6 "climb Lernferien" 2021
- 7 Mitteilungen und Anfragen

#### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Bericht der Verwaltung zur Personalsituation in den städtischen Kindertagesstätten (CDU - Stadtrat)
- 3 Mitteilungen und Anfragen

Oberbürgermeisterin Christiane Blatt

## **1. 3. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Völklingen für das Haushaltsjahr 2020**

Aufgrund des § 87 des Kommunalselbstverwaltungsgesetzes - KSVG - in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsblatt des Saarlandes Seite 682), zuletzt geändert durch Gesetz Nr. 1997 vom 24. Juni 2020 (Amtsblatt des Saarlandes I Seite 776), hat der Rat der Stadt Völklingen am 10. September 2020 folgende 3. Nachtragshaushaltssatzung beschlossen:

### **§ 1**

Der Stellenplan wird in der Fassung der Anlage neu festgesetzt.

Völklingen, den 11. September 2020

Christiane Blatt, Oberbürgermeisterin

*\*Anmerkung: Der Stellenplan ist der Bekanntmachung nicht beigelegt, liegt aber öffentlich aus (siehe Punkt 3).*

## **2. Bekanntmachung der 3. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Völklingen für das Haushaltsjahr 2020**

Die vorstehende 3. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit gemäß § 86 Abs. 3 KSVG öffentlich bekannt gemacht.

## **3. Offenlegung**

Die 3. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 mit dem geänderten Stellenplan liegt gemäß § 86 Abs. 4 KSVG ab dem Tage nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung während der Dienststunden im Neuen Rathaus, 2. Obergeschoss, Zimmer 2.09a, an sieben Tagen öffentlich aus.

Völklingen, 19.10.2020

Christiane Blatt, Oberbürgermeisterin

Gemäß § 12 Abs. 6 KSVG wird darauf hingewiesen, dass Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Genehmigung oder die öffentliche Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

**Fachdienst 44 / FORSTWIRTSCHAFT**

Völklingen, den 21.10.2020

Frau Lamy -  (06898) 13-2341

An den  
„**WOCHENSPIEGEL VÖLKLINGEN**“  
über den Pressereferenten  
hier

**„AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖLKLINGEN“**

Sehr geehrte Damen und Herren,

die unten aufgeführte Amtliche Bekanntmachung wollen Sie bitte in der **43.**  
**Kalenderwoche** veröffentlichen:

***Bekanntmachung***

**Jagdgenossenschaft VÖLKLINGEN-LUDWEILER**

Die für Mittwoch, den 28.10.2020, anberaumte **13.**  
**Jagdgenossenschaftsversammlung** muss Corona-bedingt kurzfristig **abgesagt**  
werden.

Ein neuer Termin (voraussichtlich 1. Quartal 2021) wird an dieser Stelle rechtzeitig  
bekannt gegeben.

Völklingen, den 21.10.2020

Die Jagdvorsteherin:

I.V.

gez. *Christof Sellen*

(Christof SELLEN), Bürgermeister

**Fachdienst 44 / FORSTWIRTSCHAFT**

Völklingen, den 21.10.2020

Frau Lamy -  (06898) 13-2341

An den  
„**WOCHENSPIEGEL VÖLKLINGEN**“  
über den Pressereferenten  
hier

**„AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖLKLINGEN“**

Sehr geehrte Damen und Herren,

die unten aufgeführte Amtliche Bekanntmachung wollen Sie bitte in der **43.**  
**Kalenderwoche** veröffentlichen:

***Bekanntmachung***

**Jagdgenossenschaft VÖLKLINGEN-LAUTERBACH**

Die für Mittwoch, den 04.11.2020, anberaumte **12. Jagdgenossenschafts-**  
**versammlung** muss Corona-bedingt kurzfristig **abgesagt** werden.  
Ein neuer Termin (voraussichtlich 1. Quartal 2021) wird an dieser Stelle rechtzeitig  
bekannt gegeben.

Völklingen, den 21.10.2020

Die Jagdvorsteherin:

I.V.

gez. *Christof Sellen*

(Christof SELLEN), Bürgermeister